

**Shott PP 7000 9,6 m<sup>3</sup>/h**



**Návod k použití  
bazénového čerpadla  
Shott PP 7000**

**C A R A T T E R I S T I C H E   T E C N I C H E   -   T E C H N I C A L   F E A T U R E S**  
**C A R A C T E R I S T I C A S   T E C N I C A S   -   C A R A C T E R I S T I Q U E S   T E C H N I Q U E S**  
**T E C H N I S C H E   E I G E N S C H A F T E N   -   T E C H N I S C H E   K E N M E R K E N**

Potenza Power	Potenzia Puissance [kW]/[hp]	Leistungsaufnahme Vermogen	0.40
Tensione di alimentazione Standard voltage	Voltaje estándar Tension d'alimentation	Betriebsspannung Voedingsspanning	220-240[V]~50[Hz]
Grado di protezione all'ingresso Protection grade at water input	Grado de protección en el Degré de protection à	Schutzgrad am Wassereinlass Bescherminingsgraad bij waterinlaat	IPX5
Potenza sonora Noise	Presión acústica Niveau de bruit	Schalleistung Geluidsemissie <sup>1</sup>	$L_{eq} < 70$ [dB(A)]
Aspirazione Inlet	Aspiración Aspiration [mm]	Ansaugung Aanzuiging	Ø 32 – Ø 38
Mandata Outlet	Entrega Refoulement [mm]	Auslass Toevoer	Ø 32 – Ø 38
Portata max Max flowrate	Capacidad máx Débit max [l/min] / [gpm]	Max Leistung Max transportvermogen	160
Prevalenza max Max head	Prevalencia máx Hauteur d'élévation max [m] / [ft]	Max förderhöhe Max vloeistofdrukdruk	9
Peso Weight	Peso Poids [kg] / [lb]	Gewicht Gewicht	6,5
Temperatura max dell'acqua Max water temperature	Temperatura máx del agua Température max de l'eau	Max wassertemperatur Max temperatuur van het water	35 [°C] 95 [°F]
Temperatura min dell'acqua Minimum water temperature	Temperatura mínima del Température minimum de	Wasser mindesttemperatur Minimale temperatuur van het	4 [°C] 39 [°F]

Tab. 1

### Grafico/Graph Q-H

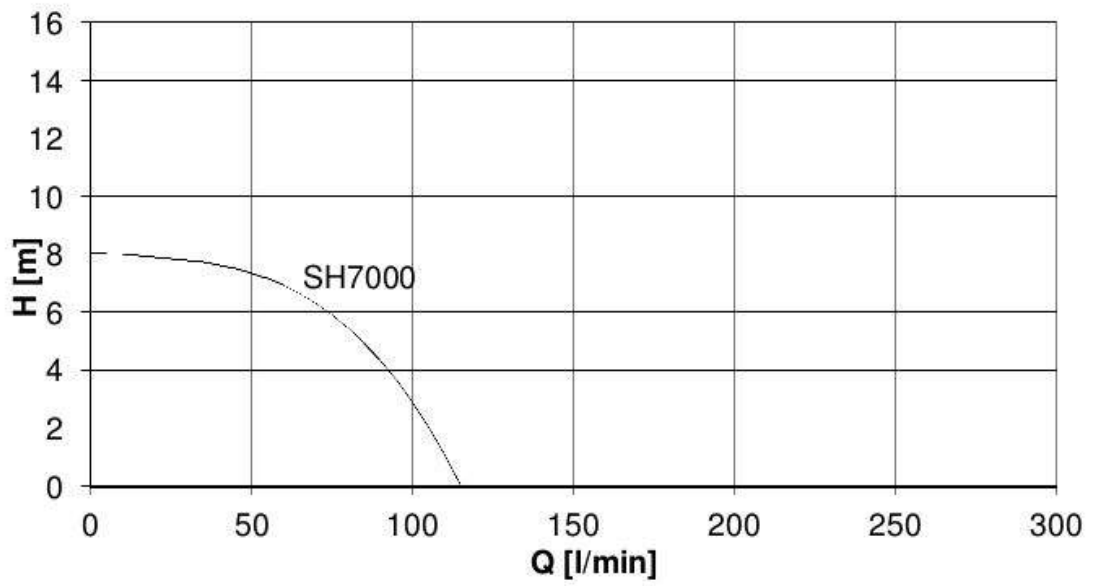


Fig. 1



Fig. 2

**PP7000**

Tab. 2.

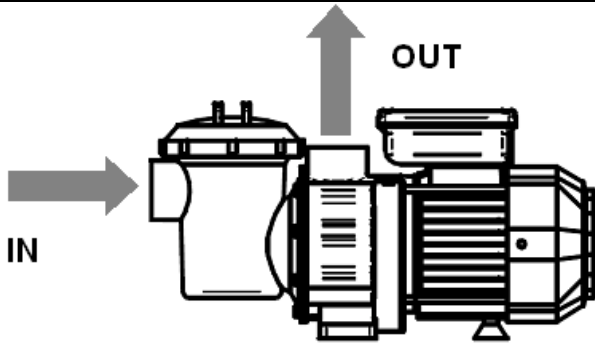


Fig. 3

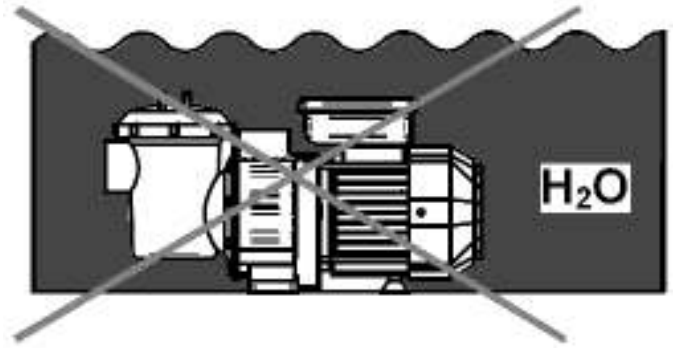


Fig. 4

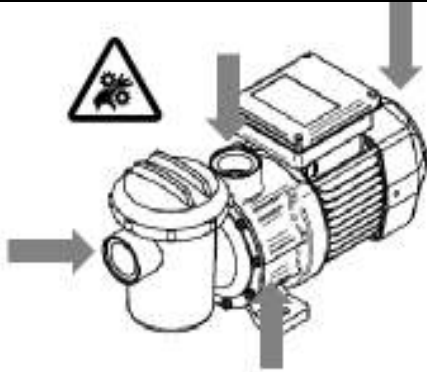


Fig. 5

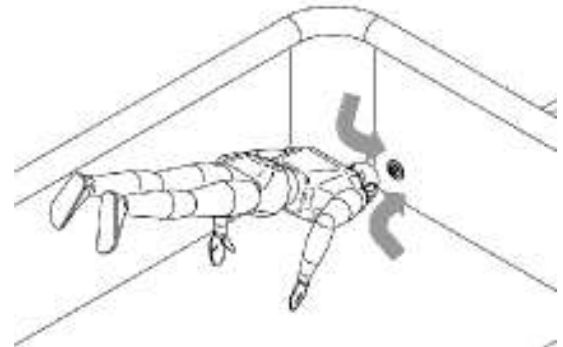


Fig. 6



Fig. 7

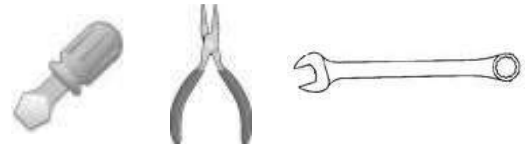


Fig. 8

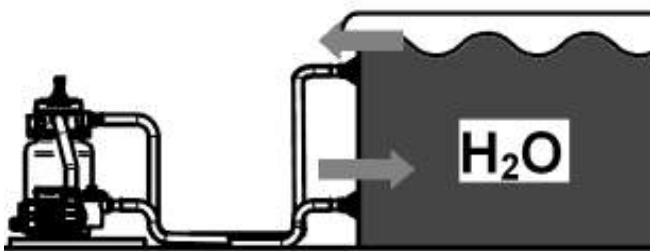


Fig. 9

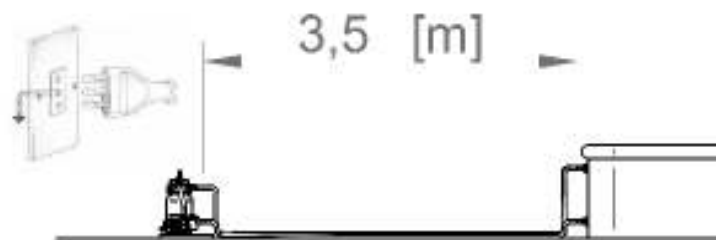


Fig. 10

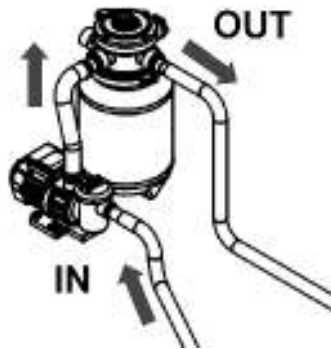


Fig. 11

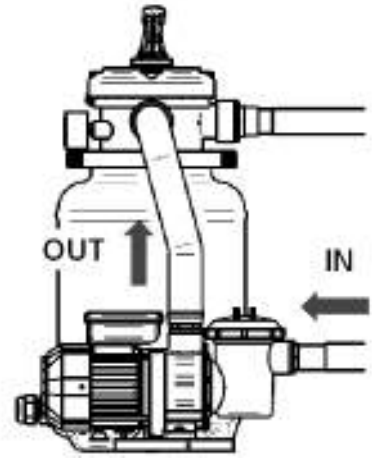


Fig. 12

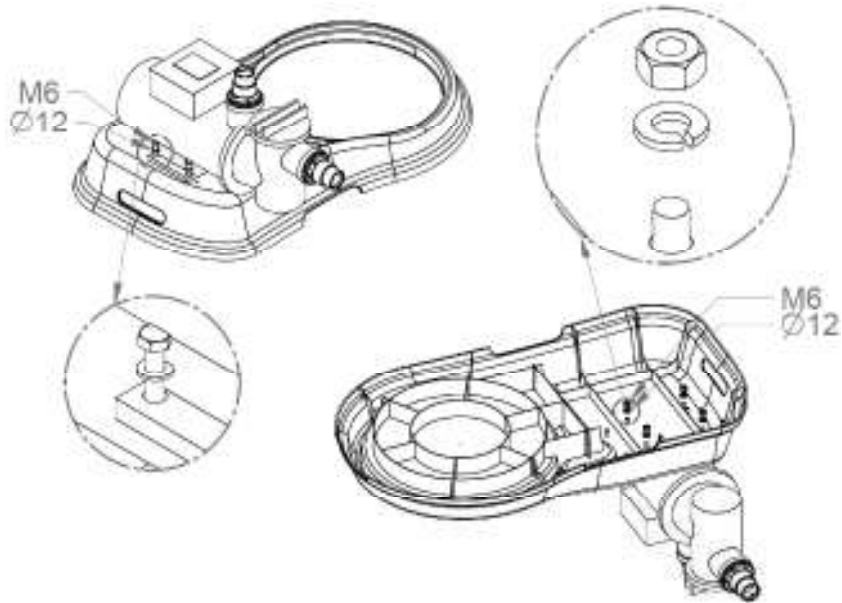


Fig. 13

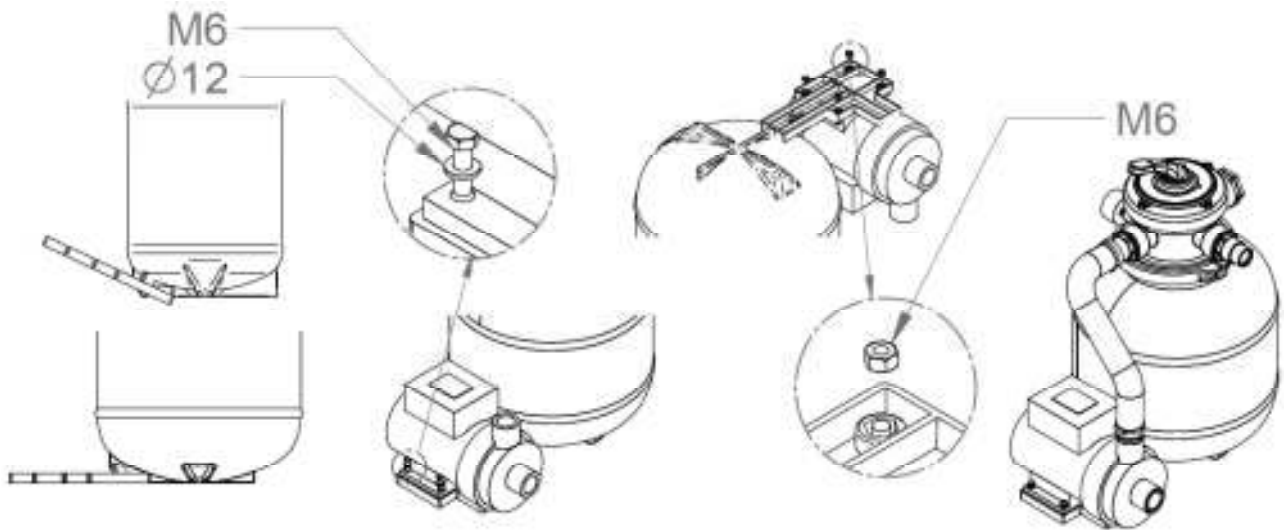


Fig. 14



Fig. 15

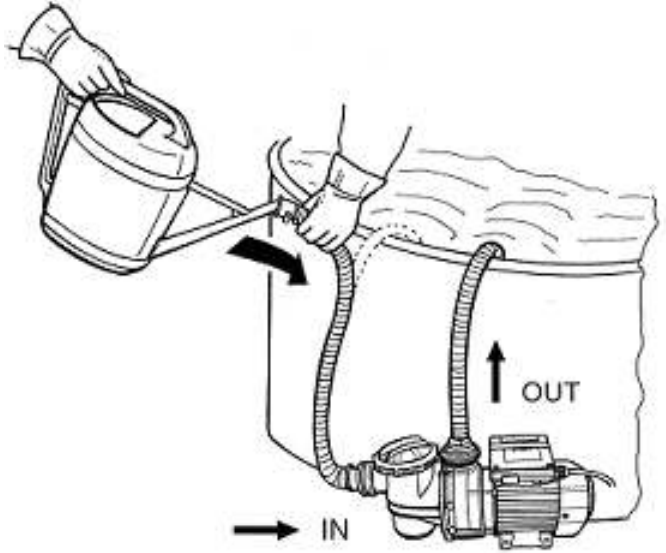


Fig. 16

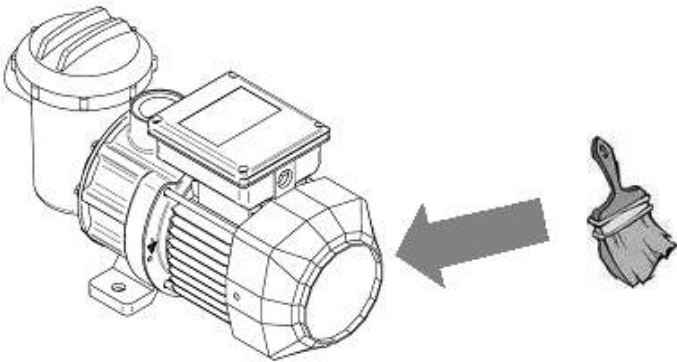


Fig. 17

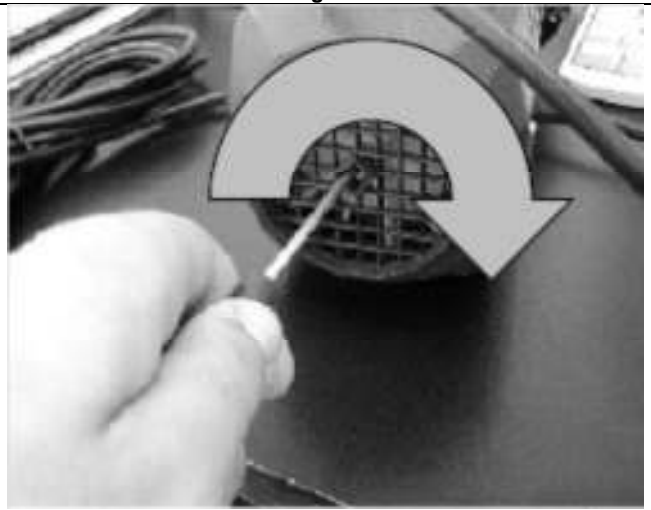
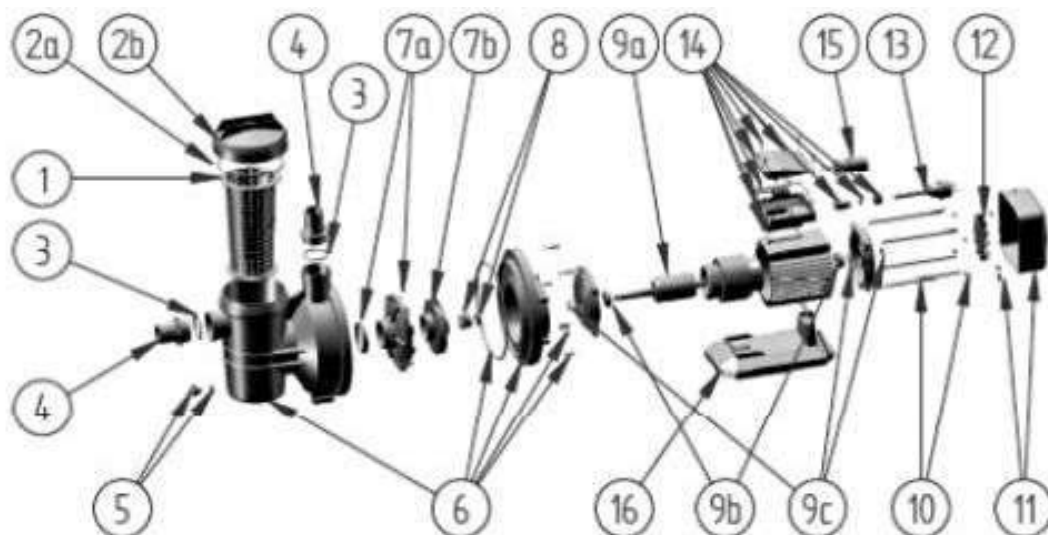


Fig. 18



#		PP 6000	PP 7000
1	-	XQ708I10	XQ708I12
2a+2b	-	XQ710I12	
3+4	XQ711I10 (Ø32/38 [mm])		
3+4	XQ711I20 (Ø38 [mm])		
5	-	XQ712I10	
6	-	XQ713I12	XQ713I32
7a+7b	XQ714I12		XQ714I42
8	XQ715I10		
9a+9b+9c	XQ716I12		XQ716I42
10	XQ717I30		XQ717I50
11	XQ718I10		
12	XQ719I10		
13	XQ720I10		
14	XQ721I10		
15	XQ722I20		
16	-		XQ723I22

## 1. Přehled obsahu příručky

### 1.1 Symboly

Upozorňují na možné nebezpečné situace , takto označené části příručky je nutno si opravdu pečlivě přečíst! (znak blesku) upozorňuje na skutečnost, že na elektrických zařízeních pod napětím nesmí být prováděny žádné práce. Až budou zajištěna vhodná bezpečnostní opatření, vycházející z platných mezinárodních a vnitrostátních předpisů, lze s pracemi začít.

### 1.2 Slovník pojmů

1. Čerpadlo: elektromechanické zařízení pohánějící kapaliny
2. Nasátí: vstup čerpadla " IN" (obr.3)
3. Výstup: výstup čerpadla "OUT" (obr.3)
4. Propustnost: proud kapaliny (vody), který proudí určitý čas jedním prvkem
5. Výška : max. výška vody, kterou čerpadlo zvedne
6. Zatopené: pokud je čerpadlo umístěno pod hladinou vody, která se nasává
7. Ložisko: mechanické zařízení, které se používá pro snížení tření mezi dvěma otáčejícími se komponenty
8. Rotor : modul otáčejících se součástí čerpadla+
9. Běžec : přední díl rotoru skládající se z plastového kotouče s lopatkami. Díky jeho rotaci se přenáší mechanická energie do vody, která je zapotřebí k pohybu od nasátí až po výstup
10. Těsnění: mechanický komponent k izolaci dvou částí , přes které prochází rotující hřídel
11. Suchý provoz: provoz čerpadla bez vody
12. Ochrana proti přehřátí: zařízení, které samo přeruší přívod elektřiny k čerpadlu při jeho přehřátí
13. Diferenciální vypínač : (RCD) také nazýván stykač, elektronické zařízení, které přeruší obvod v případě závady
14. Hydraulické komponenty : komponenty, které jsou použity pro realizaci systému, ve kterém je čerpadlo použito (trubky, ventily, přípojky, hadice atd.)
15. Bazén : vodou naplněný bazén, který bude použit ke koupání apod.
16. Filtr : zařízení, kterým protéká voda a nežádoucí částice ve vodě zadržuje /odstraňuje.
17. Skimmer : filtr, který pomáhá udržovat povrch bazénu čistý
18. Zástrčka : mechanický díl, který se připojí do vhodné elektrické zásuvky

## 2. Obecné pokyny a informace pro uživatele

### 2.1 Záruka

#### 2.1.1. Obecné informace

Dle daných ustanovení ručí dodavatel za dodání zboží bez závad.

Doba záruky čerpadla je 2 roky, počínaje datem dodání kupujícímu.

Pokud dojde během záruční doby k závadě čerpadla, bude oprava nebo náhrada zajištěna na náklady prodávajícího. Pokud dojde v rámci záruční opravy k výměně či opravě dílů čerpadla, neprodlužuje to nijak celkovou záruční dobu čerpadla, nová záruka se vztahuje pouze na nové či opravené díly.

Pro uznání záruky musí kupující předložit doklad o nákupu zboží s datem prodeje.

Po uplynutí více než 6 měsíců od dodání zboží musí být příčiny vzniklých závad ze strany kupujícího prokázány. Záručním listem nejsou omezena ani dotčena práva kupujícího, na které má spotřebitel-kupující dle platných právních předpisů nárok.

#### 2.1.2. Zvláštní podmínky

Záruka se vztahuje na zboží, na které odkazuje tato uživatelská příručka.

Kupující musí striktně dodržovat pokyny výrobce uvedené v příložené příručce u zboží, aby byla uznána platnost záruky.



### 2.1.3. Omezení

Záruka se vztahuje pouze na prodej zboží kupujícímu-uživateli, který zboží kupuje za účelem užití, které nespadá do oblasti odborné činnosti.

Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení během používání zboží. U spotřebních- a/nebo opotřebovatelných dílů, komponentů a/nebo materiálů

jako je rotor, těsnění, žárovky, O-kroužky, houby, kartuše ...atd. jsou ustanovení uvedena v dokumentaci, která náleží k danému zboží.

Záruka se nevztahuje na tyto případy:

- a) špatné zacházení se zbožím
- b) oprava, údržba, úprava zboží nekompetentní osobou (bez účasti prodejce jako servisu)
- c) oprava nebo použití náhradních dílů od třetí strany

## 2.3 Všeobecné a bezpečnostní pokyny

### 2.3.1. Všeobecné pokyny

Výrobce pracuje průběžně na zdokonalování vyráběného zboží, proto si vyhrazuje právo kdykoliv dělat změny ve tvaru a vybavení zboží.

Aby bylo dosaženo co největší úspory energie, zapíná se čerpadlo jen, když je to potřebné pro provoz. V příručce naleznete nejnütnější pokyny a odkazy nutné k údržbě, čištění a provozu čerpadla. (obrázky, náčrty, obrázek s rozloženým čerpadlem na díly....)

Při nákupu či převzetí zboží je třeba zkontrolovat neporušenost balení zboží, u zboží musí být přiložena Uživatelská příručka - návod.

Při selhání či závadě čerpadla postupujte dle příručky, event.se obraťte na odborné techniky. Nedodržení pokynů v příručce může vést k okamžité ztrátě záruky na zboží! Dodržujte platné předpisy s ohledem na zamezení možných nehod. Veškeré dotazy a případné problémy s čerpadlem je možné řešit s prodejcem nebo přímo výrobcem.

### 2.3.2. Bezpečnostní předpisy

Čerpadlo může obsluhovat odpovědná kvalifikovaná osoba, která se bude řídit pokyny o obsluze. Čerpadlo není hračka pro děti!

Čerpadlo se nikdy nezapíná, když je bazén v provozu a koupou se v něm osoby.

Čerpadlo neponořit do vody (obr.4). Před manipulací s čerpadlem se přístroj vypíná ze sítě/zásuvky!

Dohlédněte na děti, aby si s čerpadlem nehráli. Vyhněte se požívání alkoholu před-při-po koupání, může dojít ke ztrátě vědomí, ale i k utonutí!

Pokud užíváte léky (např.: uklidňující, tlumící...apod.), nedoporučuje se příliš teplá voda v bazénu. Všeobecně se nedoporučuje příliš dlouhý pobyt v teplé nebo studené vodě pro osoby užívající léky a osoby trpící nevolnostmi. Nepoužívejte bazén, pokud není použitelné čerpadlo/filtr. Nekoupejte se ihned po chemické úpravě vody, dodržujte doporučenou dobu kvůli dodržení platných předpisů. Pozor také na prvky jako jsou sací a odtokové trysky, hrozí nebezpečí zachycení vlasů (obr.6).

Čerpadla, filtry a jiné zařízení a komponenty filtračních systémů mohou pracovat pod tlakem, pokud nejsou správně instalovány, může díky tomu dojít k těžkým poraněním i smrti (obr.7).

## 3. Seznámení s výrobkem

### 3.1. Účel čerpadla

Bazénová čerpadlo je určeno k cirkulaci čisté vody v bazénu a výhradně pro privátní účely.

### 3.2. Složení čerpadla

viz. obrázek 19

## 4. Technické údaje a vlastnosti

viz. tabulka 1, obr. 1   Hydraulické komponenty použité k sestavení zařízení mají vliv na výkon čerpadla

## **5. Montáž**

### **5.1. Potřebné nástroje**

viz. obrázek 8

### **5.2. Podmínky uskladnění**

Čerpadlo musí být uloženo na suchém místě chráněném proti povětrnostním vlivům.

### **5.3. Přeprava a manipulace**

Doporučujeme opatrnou manipulaci a přesun zboží, aby se zabránilo poškození.

### **5.4. Umístění čerpadla**

Čerpadlo musí být umístěno na místo v úrovni pod hladinou vody (obr. 9). Neusazuje se na místo, kde hrozí zaplavení vodou (obr. 4).

Je možné umístit čerpadlo na místo nad vodní hladinou.

Čerpadlo musí být umístěno minimálně 3,5m od okraje bazénu (obr. 10).

Je zapotřebí myslet na: rozměry a polohu hydraulických komponentů , požadovaný prostor, umístění kabelu a přípojky elektrického proudu (min.3,5m od okraje bazénu - obr.10),

Při použití čerpadla s filtrem musí být filtr instalován za čerpadlem (obr.11).

Při venkovním použití musí být čerpadlo chráněno proti dešti.

Čerpadlo je potřeba umístit tak, aby hluk způsobený provozem čerpadla nerušil při běžném provozu bazénu.

Čerpadlo musí být umístěno na vodorovný a pevný povrch (obr.12), na pevný základ se připevní šrouby 6mm (obr. 13 -14) Čerpadlo je umístěno na stinném a dobře větraném místě.

### **5.5 Zapojení a uvedení do provozu**

Čerpadlo je zapojeno kvalifikovanou osobou ke vhodnému síťovému zdroji.

Elektrická zásuvka je v odpovídající vzdálenosti od bazénu (min.3,5m),ale zároveň musí být rychle dostupná při poruše zařízení.

Elektrický kabel musí být položen tak, aby nedošlo k jeho ohýbání nebo jeho pořezání (obr.15).

#### **5.5.1. Připojení na potrubí**

1. Nasaďte O-kroužek na spojku 32 mm nebo 38mm
2. Našroubujte obě sací a výtlačné spojky čerpadla.
3. Těsnost trubky na spojích zajistěte teflonovou páskou
4. Připojte hadici k přípojce sání IN (obr.3) a další hadici k výtlačku OUT (obr.3), hadice zajistěte těsníci kroužky.

#### **5.5.2. Naplnění**

Pro zjednodušení doporučujeme postup dle obr. 16

Naplňte potrubí přes otvor sání čistou vodou, také potrubí odtoku musí být naplněno (obr.16, OUT ). Čerpadlo připojte k síti až po naplnění hydraulických komponentů vodou, přístroj vytlačí zbývající vzduch a začne svůj provoz.

### **5.6. Opakovaná montáž a použití**

Před uvedením do provozu po delší klidové pauze (např.po zimním uskladnění) je potřeba čerpadlo vyčistit. Nepromazávat a nepoužívat žádné čisticí prostředky a chemikálie.

### **5.7 Likvidace výrobku**

Podporučujeme roztrždit díly a balení dle materiálu, při likvidaci postup dle místních předpisů a pokynů (recyklace, ekologická likvidace )

### 5.7.1. Sběr elektroodpadu

Čerpadlo spadá do kategorie elektroodpadu, zajistěte tedy vhodnou ekologickou likvidaci odbornou firmou.

## 6. Provoz a užívání

Na závity a další komponenty čerpadla nepoužívejte lepidla, těsnicí materiál nebo chemikálie. U přístroje při vypínání vytáhněte zástrčku ze zásuvky, neškubat za kabel.

### 6.1. Popis provozu

Čerpadlo je určeno k čerpání vody v bazénu, rotor se otáčí a tlačí vodu od sání do odtoku.

### 6.2. Oblast použití

Čerpadlo není určeno k úpravě pitné vody, používá se k úpravě vody pro sladkovodní akvária ve volné přírodě a pro bazény v kombinaci s filtrem.

### 6.3. Použití

Je přísně zakázáno přezívat či upravovat přívodní kabel čerpadla. Čerpadlo se nesmí užívat pro dopravu pitné vody a také pro dopravu jiných kapalin než je voda.

Čerpadlo se nesmí používat pro lékařské či terapeutické účely. Nikdy nenechejte běžet čerpadlo nasucho!

### 6.4. Provozní omezení

Maximální teplota vody 35 °C Minimální teplota vody 4 °C

### 6.5. Bezpečnostní zařízení

Čerpadlo je vybaveno ochranou proti přehřátí. Při poruše a zákroku funkce ochrany proti přehřátí proveďte přezkoumání příčin závady. Postupujte dle odstavce "Diagnostika a řešení problémů". Čerpadlo se obvykle opět zapne po vychladnutí (cca. 2-3 hodiny) nebo po odstranění závady.

#### 6.5.1. Zástrčka s diferenc. spínačem (RCD, pokud je k dispozici)

Před každým zapnutím čerpadla zmáčknout tlačítko RESET. Funkčnost zástrčky zkontrolujeme tlačítkem TEST (T) Nikdy nezkoušejte zástrčku s diferenc. spínačem opravovat nebo otvírat, při závadě musí být kompletně i s kabelem vyměněna.

Tato zástrčka nenahrazuje povinné bezpečnostní zařízení, celý elektrický systém musí odpovídat platným normám. Jedná se o doplňkové elektrické zařízení, které přeruší při závadě provoz čerpadla. Pro jeho řádný provoz je zapotřebí:

zařízení se nachází ve svislé poloze, je chráněno před prachem a vodou, elektrické vedení (ke kterému je čerpadlo připojeno) je plně funkční a před použitím je funkčnost zařízení přezkoušena (viz.dole)

#### 6.5.2. Kontrola provozu diferenc. spínače

Zastrčte spínač do zásuvky.

1. zmáčknete tlačítko RESET, čímž zapnete čerpadlo, kontrolka bude červená.

2. zmáčknete tlačítko TEST (T), spustíte kontrolu provozu diferenc.spínače, kontrolka zhasne a diferenc.spínač přeruší elektrické napájení. Znovu zmáčknete tlačítko RESET.

V případě závady a přerušení provozu spínačem (zablokuje provoz čerpadla), odpojte čerpadlo ze sítě a obraťte se na odborný servis či prodejce.

### 6.6. Nebezpečí a rizika

U všech elektrických přístrojů je nutno dbát na správnou instalaci a údržbu.

Kabel vhodně položený a vedený, aby nedošlo k poškození (obr.15).

Nepoužívejte přístroj bez koše předfiltru, pokud je k dispozici, mohlo by dojít k zablokování čerpadla nebo i k jeho nenapravitelnému poškození .

Při použití uzavíracího ventilu se vždy ujistěte, že je ventil uvolněný, čerpadlo nesmí být v provozu s uzavřeným ventilem.

## **7. Běžná i mimořádná údržba**

Před každým zásahem odpojte čerpadlo ze sítě.

Pro běžné čištění nepoužívat žádné čisticí prostředky a chemikálie, nemazat. Veškerý ostatní servis a údržbu provádí odborný servis nebo se obraťte na prodejce.

U prodejce také poptávejte a objednávejte originální náhradní díly pro výměnu za poškozené či opotřebované komponenty .

Pravidelně kontrolujte:

správné připevnění čerpadla, stav a položení kabelu a izolace teplotu čerpadla a jeho motoru vibrace čerpadla

### **7.1. Běžná údržba**

Minimálně jednou za rok, dle potřeby častěji

Pravidelně vyměňovat díly, které podléhají běžnému opotřebení. V následující tabulce jsou uvedeny použité spotřební díly a materiály s odhadovanou dobou životnosti.

O-kroužky a obecná těsnění	1 rok	Těsnění , ucpávka	1 rok
----------------------------	-------	-------------------	-------

### **7.2. Mimořádná údržba**

Mimořádnou údržbu provádí odborný servis , většinou se jedná o výměnu použitých či poškozených dílů čerpadla v rámci oprav či reklamací (vodící kabel, ložiska, rotor, běžec atd.)

## Odstraňování problémů

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
<p><b>MOTOR SE NESPUSTÍ</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Přepněte vypínač nebo jistič do zapnuté polohy.</li> <li>2. Spálené pojistky nebo otevřená tepelná ochrana. (Při vysoké teplotě protékající vody).</li> <li>3. Zablokovaná hřídel motoru.</li> <li>4. Vypálené vinutí motoru.</li> <li>5. Vadný spouštěcí spínač uvnitř jednofázového motoru.</li> <li>6. Odpojené nebo vadné zapojení.</li> <li>7. Nízké napětí.</li> </ol>
<p><b>ČERPADLO NEDOSAHUJE PLNÝCH OTÁČEK</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nízké napětí.</li> <li>2. Čerpadlo připojeno k nesprávnému napětí.</li> </ol>
<p><b>MOTOR SE PŘEHŘÍVÁ (ochrana vypíná)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nízké napětí.</li> <li>2. Vinutí motoru připojeno k nesprávnému napětí na modelu s dvojitým napětím.</li> <li>3. Neadekvátní odvětrání prostoru okolo čerpadla.</li> <li>4. Vysoká teplota protékající vody.</li> </ol>
<p><b>ČERPADLO NEDODÁVÁ VODU</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čerpadlo není zalito.</li> <li>2. Zavřený ventil v sacím nebo výtlačném potrubí.</li> <li>3. Netěsnost nebo vzduch v sacím systému.</li> <li>4. Zablokované oběžné kolo.</li> </ol>
<p><b>ÚNIK VODY U HŘÍDELE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Těsnění hřídele potřebuje vyměnit.</li> </ol>
<p><b>NÍZKÝ VÝKON ČERPADLA</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ventil v sacím nebo výtlačném potrubí částečně zavřený.</li> <li>2. Sací nebo výtlačné potrubí částečně ucpané.</li> <li>3. Sací nebo výtlačné potrubí příliš malé.</li> <li>4. Ucpaný koš ve sběrači nebo vlasy v sítu.</li> <li>5. Znečištěný filtr.</li> <li>6. Zablokované oběžné kolo.</li> <li>7. Zavzdušněný okruh přísávání vzduchu.</li> </ol>
<p><b>VYSOKÝ TLAK ČERPADLA</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Výtlačný ventil nebo přívodní armatury příliš zavřené.</li> <li>2. Vratná potrubí příliš malá.</li> <li>3. Znečištěné filtry.</li> </ol>

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
<p style="text-align: center;"><b>HLUČNÉ ČERPADLO A MOTOR</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ucpaný koš ve sběrači nebo vlasy v sítu.</li> <li>2. Opotřebená ložiska motoru.</li> <li>3. Ventil v sacím potrubí částečně zavřený.</li> <li>4. Sací potrubí částečně ucpané.</li> <li>5. Podtlaková hadice ucpaná nebo příliš malá.</li> <li>6. Čerpadlo není správně uloženo.</li> <li>7. Zavzdušněný okruh.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>VZDUCHOVÉ BUBLINY U PŘÍVODNÍCH ARMATUR</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vnikání vzduchu do sacího potrubí u přípojek nebo dřívku ventilu.</li> <li>2. Těsnění krytu síta na vlasy a chlupy je nutné vyčistit.</li> <li>3. Nízká hladina vody v bazénu.</li> </ol>